



**ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY**

Secretariat
P. O. Box 3243

منظمة الوحدة الافريقية
السكرتارية
ص. ب. ٣٢٤٣

**ORGANISATION DE L'UNITE
AFRICAIN**

Secretariat
B. P. 3243

COMITE CONSULTATIF SUR
LES QUESTIONS BUDGETAIRES
ET FINANCIERES
Addis Ababa * ادیس ابابا

CM/988 (XXXII) Add.2

CREATION D'UN SECRETARIAT EXECUTIF DE L'OUA

A BRUXELLES

CREATION D'UN BUREAU DE L'OUA A BRUXELLES

Le Conseil des Ministres et la Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de l'Organisation de l'Unité Africaine ont adopté à Khartoum, Soudan, la résolution CM/Res. 673 (XXXI) sur les renégociations de la Convention de Lomé CEE/ACP.

Le Secrétariat général de l'OUA a été invité à travailler en étroite collaboration avec le Groupe des Ambassadeurs africains, membres du Groupe ACP et à prendre une part active aux renégociations de Bruxelles.

En outre, le principe de créer un bureau de l'OUA à Bruxelles a été approuvé par les deux instances suprêmes de notre Organisation; mais il a été décidé de soumettre la question au Comité des 14 sur la réforme des structures de l'OUA et au Comité consultatif sur les questions budgétaires et financières pour qu'ils se penchent sur les aspects budgétaires et financiers de la question.

Afin que le bureau puisse commencer à fonctionner, nous envisageons le recrutement d'un minimum de personnel pour l'exercice 1979/80.

- 1 Directeur
- 2 Economistes
- 1 Secrétaire bilingue
- 1 Comptable
- 1 Chauffeur
- 1 Planton chargé du nettoyage

De même, au cours de cet exercice, il faudra :

- louer des bureaux
- acheter une voiture
- acheter du matériel de bureau (meubles - 1 machine à écrire - des volets - des moquettes)
- prévoir les frais de voyage et d'installation du personnel
- prévoir les frais médicaux
- prévoir les autres indemnités
- prévoir les frais généraux et divers

Ces dépenses sont ventilées de la manière suivante :

SECRETARIAT DE L'OUA AUPRES DU GROUPE CEE/AGP A BRUXELLES, BELGIQUESOMMAIRE DES PREVISIONS BUDGETAIRES POUR L'EXERCICE 1979/80

(montant en dollars américains)

Article	Code	Libellé	Crédits ouverts 1978/79	Dépenses actuelles 1977/78	Crédits ouverts 1979/80	Augmenta- tion	Diminution
1	100	Emoluments du personnel	-	-	61.020,00	61.020,00	-
2	100(a)	Dévaluation du dollar américain	-	-	30.000,00	30.000,00	-
3	200	Dépenses courantes au personnel	-	-	138.359,00	138.359,00	-
4	300	Frais de voyage en missions	-	-	10.000,00	10.000,00	-
5	400	Loyer et entretien du matériel et des locaux	-	-	48.900,00	48.900,00	-
6	500	Communications	-	-	5.000,00	5.000,00	-
7	600	Fourniture et services divers	-	-	15.750,00	15.750,00	-
8	700	Dépenses en capital	-	-	37.500,00	37.500,00	-
TOTAL			-	-	346.529,00	346.529,00	-

SECRETARIAT DE L'OUA AUPRES DU GROUPE CEE/ACP A BRUXELLES, BELGIQUESOMMAIRE DES PREVISIONS BUDGETAIRES POUR L'EXERCICE 1979/80

					(montant en dollar américain)	
Article	Effectif 1979/80	Code	Libellé	Barème des traitements 1979/80	Crédits ouverts	
		100	<u>EMOLUMENTS DU PERSONNEL</u>			
1	1		1. Directeur	P.4-1	13.300,00	
2	1		1. Economiste (Commerce et Finance)	P.3-1	11.000,00	
3	1		1. Economiste (Transports et Communications)	P.3-1	11.000,00	
4	1		1. Fonctionnaire chargé des finances	P.2-1	9.000,00	
5	1		1. Secrétaire bilingue	CL 4-5	6.420,00	
6	1		1. Femme de ménage	GS 8-1	4.300,00	
7	1		1. Chauffeur/Planton	GS 9-5	6.000,00	
TOTAL						61.020,00

SECRETARIAT DE L'OUA AUPRES DU GROUPE CEE/ACP A BRUXELLES, BELGIQUE
SOMMAIRE DES PREVISIONS BUDGETAIRES POUR L'EXERCICE 1979/80

(montant en dollar américain)

Article	Code	Libellé	Crédits ouverts 1978/79	Dépenses actuelles 1977/78	Crédits ouverts 1979/80	Augmenta- tion	Diminu- tion
1	100(a)	Dévaluation de dollar américain	-	-	30.000,00	30.000,00	-
2	102	Assistance temporaire	-	-	-	-	-
TOTAL			-	-	30.000,00	30.000,00	-

SECRETARIAT DE L'OUA AUPRES DU GROUPE CEE/ACP A BRUXELLES, BELGIQUE

SOMMAIRE DES PREVISIONS BUDGETAIRES POUR L'EXERCICE 1979/80

(motant en dollar américain)

Article	Code	Libellé	Crédits ouverts 1978/79	Dépenses actuelles 1977/78	Crédits ouverts 1979/80	Augmenta- tion	Diminution
1	200	Frais de voyage à l'occasion de la prise de service	-	-	-	-	-
2	201	Frais de voyage à l'occasion des congés dans le foyers et de la fin de service	-	-	-	-	-
3	202	Frais de voyage à l'occasion de transfert	-	-	-	-	-
4	203	Indemnité d'installation	-	-	26.828,00	26.828,00	-
5	204	Allocation pour charge de famille	-	-	4.000,00	4.000,00	-
6	205	Indemnité de logement	-	-	14.496,00	14.496,00	-
7	206	Caissc de retraite de l'OUA	-	-	8.000,00	8.000,00	-
8	207	Système d'assurance de l'OUA	-	-	3.051,00	3.051,00	-
9	208	Régime de prestations médicales de l'OUA	-	-	15.000,00	15.000,00	-
10	212	Indemnité pour frais d'études	-	-	40.000,00	40.000,00	-
11	213	Indemnité de réajustement de poste	-	-	26.984,00	26.984,00	-
Total du chapitre II			-	-	138.359,00	138.359,00	-

NOTES EXPLICATIVES

Code 203 : Les indemnités d'installation ont été calculées pour 5 fonctionnaires chacun étant marié et ayant 4 enfants.

Fonctionnaires	5 x 73\$ x 32 x 21	7.665,00 \$EU
personnes à charge	25 x 36,50 \$EU x 21	19.162,50
		<u>26.827,50</u> \$EU
		=====

Code 204 : Indemnité de charges de famille

5 épouses à raison de 200 \$EU	1000, 00 \$EU
20 enfants à charge à raison de 150 \$EU	3.000,00
	<u>4.000,00</u> \$EU
	=====

Code 205 : Les indemnités de logement sont calculées de la manière suivante :

1 P4	360 \$EU x 12	4.320,00 \$EU
2 P3	480 \$EU x 12	5.760,00
1 P2	240 \$EU x 12	2.880,00
1 Secrétaire bilingue	128 \$EU x 12	1.536,00
		<u>14.496,00</u> \$EU
		=====

Code 206 : Les contributions à la caisse de retraite de l'OUA sont calculées de la manière suivante :

personnel statutaire	50,72 \$EU x 14%	7.100,80 \$EU
personnel local	10.300 " x 8%	824,00
		<u>7.924,80</u> \$EU
		=====

Code 207 : Les primes à payer à la compagnie d'assurances sont calculées de la manière suivante :

Total des traitements = 61.020 \$EU x 5%	3.051,00 \$EU
--	---------------

Code 212 : L'indemnité pour frais d'études est calculée pour 20 enfants, le taux appliqué est celui qui est retenu en Europe c'est-à-dire 2000 \$EU par an et par enfant.

Code 213 : L'indemnité de réajustement de poste suit l'indice des Nations Unies et est calculée sur la base de 53,20 %

- indice au 1er juin 1978 = $17 \frac{3}{5} (17,60) - 1 + 10,00 = 26,60 \times 2\% = 53,20\%$
- traitements du personnel statutaire = $50,720 \text{ $EU} \times 53,20\% = 26.983,04$

SECRETARIAT DE LA OUA AUPRES DU GROUPE CEE/ACP A BRUXELLES BELGIQUE

Prévisions budgétaires 1979/80

(Montant en dollars américains)

Article	Code A/C	Libellé	Crédits ouverts 1978/79	Dépenses réelles 1977/78	Crédits ouverts 1979/80	Augmentation	Diminution
12	300	Frais de voyage du personnel en mission	--	--	10.000,00	10.000,00	--
Total du chapitre III			--	--	10.000,00	10.000,00	--

SECRETARIAT DE L'OUA AUPRES DU GROUPE CEE/ACP A BRUXELLES BELGIQUEPrévisions budgétaires 1979/80

(Montant en dollars américains)

Article	Code A/C	Libellé	Crédits ouverts 1978/79	Dépenses réelles 1977/78	Crédits ouverts 1979/80	Augmentation	Diminution
13	400	Loyer des locaux	-	-	36.000,00	36.000,00	-
14	401	Entretien des véhicules	-	-	3.000,00	3.000,00	-
15	402	Entretien du matériel	-	-	3.200,00	3.200,00	-
16	403	Entretien des locaux ;	-	-	4.200,00	4.200,00	-
17	404	Services publics (électricité, etc.....)	-	-	1.500,00	1.500,00	-
18	406	Assurance des véhicules et du matériel.	-	-	1.000,00	1.000,00	-
Total du chapitre IV			-	-	48.900,00	48.900,00	

SECRETARIAT DE L'OUA AUPRES DU GROUPE CEE/ACP A BRUXELLES BELGIQUEPrévisions budgétaires 1979/80

(Montant en dollars américains)

Article	Code A/C	Libellé	Crédits ouverts 1978/79	Dépenses réelles 1977/78	Crédits ouverts 1979/80	Augmentation	Diminution
19	500	Communications, télégrammes, téléphones, malle courrier et affranchissement postal	-	-	5.000,00	5.000,00	-
Total du chapitre V			-	-	5.000,00	5.000,00	-

SECRETARIAT DE L'OUA AUPRES DU GROUPE CEE/ACP A BRUXELLES BELGIQUE

Prévisions budgétaires 1979/80

(Montant en dollars américains)

Article	Code A/C	Libellé	Crédits ouverts 1978/79	Dépenses réelles 1977/78	Crédits ouverts 1979/80	Augmentation	Diminution
20	600	Papeterie et fourniture de bureau	-	-	4.000,00	4.000,00	-
21	601	Commissions bancaires et timbres fiscaux.....	-	-	350,00	350,00	-
22	603(i)	Réceptions officielles.....	-	-	1.000,00	1.000,00	-
	603(ii)	Réception à l'occasion de la journée de l'OUA	-	-	5.000,00	5.000,00	-
23	604	Commodité pour le personnel.....	-	-	300,00	300,00	-
24	605	Livres pour la bibliothèque.....	-	-	1.000,00	1.000,00	-
25	606	Abonnements aux journaux et périodiques.....	-	-	1.000,00	1.000,00	-
26	607	Fournitures et services divers ...	-	-	1.600,00	1.600,00	-
27	608	impression de documents	-	-	1.500,00	1.500,00	-
Total du chapitre VI			-	-	15.750,00	15.750,00	-

SECRETARIAT DE L'OUA AUPRES DU GROUPE CEE/ACP A BRUXELLES BELGIQUEPrévisions budgétaires 1979/80

Article	Code A/C	Libellé	Crédits ouverts 1978/79	Dépenses réelles 1977/78	Crédits ouverts 1979/80	Augmentation	Diminution
28	702	Mobilier et agencement	-	-	12.000,00	12.000,00	-
29	703	Matériel du bureau	-	-	12.000,00	12.000,00	-
30	705	Matériel et Services de télécom- munications	-	-	3.500,00	3.500,00	-
31	707	Achat d'une voiture officielle	-	-	10.000,00	10.000,00	-
Total du chapitre VIII			-	-	37.500,00	37.500,00	-

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

1978-11

Establishment of an OAU Office in Brussels

Organization of African Unity

Organization of African Unity

<https://archives.au.int/handle/123456789/9568>

Downloaded from African Union Common Repository